



**世界一こいのぼりの里まつり**  
 The World's Largest Flying Carp Festival  
 节日里悬挂鲤鱼旗堪称世界第一  
 세계제일의 코이노보리 고장의 축제

問 72-4111 (館林市観光協会)  
 5,000匹を超えるこいのぼりは、平成17年にギネス世界記録に認定されました。  
 The display of over 5,000 flying carp is registered in the Guinness Book of Records.

曾经悬挂过超过5000余尾的鲤鱼旗，  
 创造了吉尼斯世界记录。  
 5000마리키 넘는 코이노보리는  
 기네스 신기록에 인정되었습니다.

**鶴生田川の桜並木**  
 Sakura Banks along Tsuruuda River  
 鶴生田川两边并立的樱花树林  
 츠루우다강의 사쿠라키나미

415本を超える桜並木。  
 Sakura banks of  
 approximately  
 415 cherry trees.  
 约有415棵左右并排的樱花树林。  
 약 415 그루의 벚나무들

**県立つつじが岡第二公園の十月桜**  
 9月下旬から1月上旬頃まで順次咲き誇ります。



**館林花菖蒲園**  
 Tatebayashi Iris Garden  
 馆林玉蝉花園 타테바야시하나수우부엔



270品種・約40万本の花菖蒲が咲き揃います。  
 400,000 irises of 270 varieties bloom in  
 the garden.  
 有270品种、40万棵的玉蝉花同时开花。  
 270여 품종, 40만 그루의 창포 꽃들이  
 피어납니다.

問 72-4111 (館林市観光協会)



**多々良保安林の桜**  
 Sakura of Tataranuma Forest Reserve  
 多々良保安林の櫻花  
 타타라호안林的 사쿠라

問 72-4111 (館林市観光協会)  
 多々良保安林の1.5kmにわたって、120本の桜が  
 咲き揃います。近くにある彫刻の小径からこの桜  
 並木へと至るコースは絶好の散歩道となっています。

**ザ・トレジャーガーデン**  
 The treasure Garden  
 宝的庭園  
 보물의 정원

問 55-0750  
 ピンク系の芝桜が植栽された「芝桜のガーデン」と、  
 ネモフィラが咲く「青のガーデン」がございます。



**館林菊花大会**  
 Tatebayashi Chrysanthemums Festival  
 馆林菊花大会 타테바야시 국화 대회

問 72-4111 (館林市観光協会)  
 毎年11月初旬～11月中旬頃まで、茂林寺周辺において行われています。  
 The festival is carried out surrounding of Morinji Temple every year  
 from the beginning of November to about the middle of November.

毎年11月上旬～11月中旬左右止在茂林寺  
 周辺举办菊花展  
 매년 11월 초순부터 11월 중순경까지 모린지 주변에서 국화전이  
 개최됩니다.

**近藤沼公園の桜** Sakura of Kondonuma Park  
 近藤沼公园的櫻花 콘도우누마의 사쿠라

問 72-4111  
 (館林市観光協会)  
 近藤沼周辺の650m  
 にわたって125本の  
 桜が咲き揃います。



**狩野ぼたん園**

問 73-1643  
 約6000株のぼたん園



**善長寺の水仙(当郷町)**

問 72-0099 (善長寺)  
 城沼北岸の善長寺では、75品種6000株の水仙が、  
 ひと足早く春を告げます。見頃は3月下旬から4月  
 中旬。

